**Overzicht**

**aanpassingen**

**toetsen en examens**

**in het VO voor**

**leerlingen**

**met een auditieve en/of communicatieve**

**ondersteuningsbehoefte**

**Versie december 2024**

 *Gewoon waar het kan, speciaal waar het moet.*

Artikel 3.54 van het Uitvoeringsbesluit WVO2020 (UB WVO 2020) en de wet gelijke behandeling op grond van chronische ziekte of handicap (WGB/CZ) geeft het bevoegd gezag van de school de bevoegdheid respectievelijk de verplichting om voor kandidaten met een ondersteuningsbehoefte aanpassingen te realiseren.

**Voor wie is het Overzicht?**

Voor vo-leerlingen die doof of slechthorend zijn en/of een taalontwikkelingsstoornis (TOS) hebben én een ondersteuningsbehoefte hebben.

**Wat staat er in het Overzicht?**
Met dit Overzicht Aanpassingen toetsen en examens in het vo voor leerlingen met een auditieve en/of communicatieve ondersteuningsbehoefte (verder: Overzicht), kan al in een vroeg stadium worden uitgezocht welke aanpassingen nodig en wettelijk mogelijk zijn.

De handreiking ‘[Passend examineren](https://www.examenblad.nl/system/files/2024-09/cvte_handreiking_passend_examineren_ce_vo.pdf)’; centrale examens vo, samengesteld door het CvTE, ligt ten grondslag aan dit document. Bij co-morbiditeit of bijkomende problematiek kan er contact opgenomen worden met het CvTE (beperking@cvte.nl).

De nieuwe handreiking ‘Passend examineren’ is inhoudelijk vernieuwd. Hierin wordt een breed beeld geschetst van denkbare aanpassingen en de inzet van hulpmiddelen (pag. 6). Zo wordt inzichtelijk welke ruimte er is om aan te sluiten bij de ondersteuningsbehoefte van de kandidaat en de grens die het bevoegd gezag hierbij moet bewaken. De handreiking Passend examineren sluit hiermee aan op de principes van passend onderwijs en het handelingsgericht werken met de kandidaat in de dagelijkse onderwijspraktijk. Het Overzicht vervangt niet de handreiking Passend examineren maar legt de focus op de cluster 2 leerling.

**Wat is de route?**

Voor elke leerling wordt bij het begin van het voortgezet onderwijs bekeken welke aanpassingen bij toetsen en examens nodig zijn. Deze aanpassingen blijken ook uit het handelingsgericht werken met de leerling in de dagelijkse onderwijspraktijk. Met behulp van het Overzicht kunnen deze aanpassingen worden beschreven. Het bevoegd gezag besluit of de aanpassingen worden toegekend. Dit gaat via de vastgelegde zorg-route van de school voor voortgezet onderwijs.

**Deskundigenverklaring**

Een deskundigenverklaring is vereist in het geval van een niet objectief waarneembare handicap of belemmering en moet zijn opgesteld door een ter zake kundige psycholoog, orthopedagoog, neuroloog of psychiater. (Handreiking [Passend examineren](https://www.examenblad.nl/system/files/2024-09/cvte_handreiking_passend_examineren_ce_vo.pdf), pag. 5) Dit is nodig voor leerlingen met een taalontwikkelingsstoornis.

**Opbouw van het Overzicht**

In dit Overzicht staat informatie over het volgende:

* Aanpassingen bij het centraal examen
* Aanpassingen bij schoolexamens en toetsen per talige vaardigheid:
	1. Algemene aanpassing
	2. Lezen
	3. Schrijven
	4. Luisteren
	5. Spreken
	6. Gesprekken

**Laatste versie Overzicht**

Zorg dat je beschikt over de laatste versie van het Overzicht. Deze staat op de website van [Siméa](https://simea.nl/toetsen-en-examens).

**Tip:**Dit document kan deel uit maken van het overdrachtsdossier als de leerling van het vo naar een andere school of opleiding gaat.

Op een faciliteitenkaart kunnen alle toegekende aanpassingen vermeld worden. Deze is in bezit van de leerling.

**Meer informatie in de bijlagen**

***Bijlage 1:***

Kaders omtrent examinering voor leerlingen met een ondersteuningsbehoefte.
Voor gedetailleerde informatie zie: [www.examenblad.nl](http://www.examenblad.nl) Handreiking [Passend examineren](https://www.examenblad.nl/system/files/2024-09/cvte_handreiking_passend_examineren_ce_vo.pdf)

***Bijlage 2:***

Nadere informatie over auditieve beperkingen en/of een taalontwikkelingsstoornis in het onderwijs.

***Bijlage 3:***

Werkwijze van de tolk Nederlandse Gebaren Taal en/of Nederlands Met Gebaren en de schrijftolk.

***Bijlage 4:***

In deze bijlage zijn een aantal links opgenomen van websites met belangrijke informatie over o.a. wet- en regelgeving toetsen en examens.

Onder redactie van:

E. Hoppener (Auris), A. Oostenburg (VierTaal), E. Ulrich (Vitus Zuid) en M. Straten (Kentalis)

Disclaimer: Bij de samenstelling van het Overzicht aanpassingen toetsen en examens voor auditief en/of communicatief beperkte leerlingen is de grootst mogelijke zorgvuldigheid betracht. Desondanks kan het voorkomen dat op onderdelen de formele regelgeving niet correct is weergegeven. Als er sprake is van verschil tussen deze tekst en de formele regelgeving dan geldt de regelgeving.

De regelgeving staat in Eindexamenbesluit Voortgezet Onderwijs en de daarop gebaseerde regelgeving van het College voor Toetsen en Examens en Wet Referentieniveaus Nederlandse taal en Rekenen.

*Gewoon waar het kan, speciaal waar het moet.*

|  |
| --- |
| **Naam:** Klik hier als u tekst wilt invoeren.**Geboortedatum:** Klik hier als u een datum wilt invoeren.**Functiebeperking:** [ ] Doof [ ]  TOS [ ]  Slechthorend |

|  |
| --- |
| **Aanpassingen Centrale Examens** |
| **Raadpleeg ook de Handreiking Passend examineren**Vink aan wat voor de leerling van toepassing is en blijkt vanuit het handelingsgericht werken in de dagelijkse onderwijspraktijk. |
|[ ]  **Verlenging examentijd**Verlenging van de examentijd met 30 minuten. |
|[ ]  **Prikkelarme setting**Afname vindt plaats in een voor de leerling geschikte omgeving, te weten; Klik hier als u tekst wilt invoeren. |
|  | **Specifiek toegankelijke examens (audio-ondersteuning)**[ ]  Luisteren met ondersteunende techniek. (bv. Bluetooth (regelen via CvTE), hub, solo)[ ]  Dos (doof- of slechthorend) variant voor de flexibele en digitale centrale examens Nederlands, Engels, Duits en nask1 vmbo bb en kb. Dans en drama vmbo gl/tl, kunst (algemeen) en muziek havo en vwo bevatten ook geluid. Als het standaard examen niet bruikbaar is, wordt een aangepaste afname geregeld. De school neemt hiervoor tijdig contact op het met CvTE. (Handreiking Passend examineren, pag. 8) |
|  |  |
|[ ]  **Tolk**Een tolk is aanwezig voor instructie vooraf en communicatie tijdens het examen. Bijvoorbeeld bij aanduidingen, aanwijzingen enzovoort. Zie bijlage 3.Het gaat om een: (*aanvinken wat van toepassing is*)[ ]  gebarentolk[ ]  schrijftolk (overleggen met CvTE) |
|[ ]  **Spraaksynthese**Voor alle vakken behalve de talen. Voor leerlingen met TOS die het ook voor de talen willen gebruiken is een deskundigenverklaring nodig. (Handreiking Passend examineren pag. 8) |
|[ ]  **Computer als schrijfgerei**Het gebruik van de computer als schrijfgerei is algemeen toegestaan. Het gebruik van spellingscontrole is bij alle examens toegestaan, uitgezonderd het examen Nederlands. |
|  |  |
|[ ]  **Inzet tolk als woordenboek**De gebarentolk of schrijftolk functioneert als woordenboek. Woorden mogen verduidelijkt worden, maar er mogen geen oplossingsrichtingen gegeven worden.Handleiding Passend examineren pag.  |
|[ ]  **Spellingscorrectie**Spellingcorrectie bij Nederlands mag alleen gebruikt worden door leerlingen met een dyslexieverklaring of met een deskundigenverklaring. |
|[ ]  **Geluidwerende koptelefoon** |

|  |
| --- |
|[ ]  **Pauze / time out**Onder toezicht, zonder dat de kandidaat toegang heeft tot het examenwerk, lesmateriaal of internet. Kan in aanvulling op tijdverlenging of in plaats van tijdverlening.  |
|[ ]  **Hulp bij (af)lezen**Voorlezen door een persoon gebeurt uitsluitend op verzoek en aanwijzing van de kandidaat en geschiedt op neutrale wijze. Kan toegekend worden na overleg met CvTE. (Handreiking Passend examineren pag. 7 en 17)  |
|[ ]  **(Voor)structureren examensetting**Voor sommige kandidaten is het belangrijk om vooraf te weten hoe de examensetting eruitziet. Maar ook hulp bij het opstarten van het examen om de verschillende katernen te ordenen kan wenselijk zijn. |

|  |
| --- |
|[ ]  **Individuele aanpassingen**In bijzondere gevallen of co-morbiditeit kunnen speciale aanpassingen worden gedaan. Dit gaat in overleg met het CvTE. Zie handreiking [Passend Examineren](https://www.examenblad.nl/system/files/2024-09/cvte_handreiking_passend_examineren_ce_vo.pdf)De school kan contact opnemen via mail naar beperking@cvte.nl waarbij gemeld wordt dat de Ambulant Dienstverlener hierbij betrokken is indien van toepassing.Nadere omschrijving: |
|  | Klik hier als u tekst wilt invoeren. |

**LET OP:**

* Alle hierboven aangevinkte aanpassingen geldend voor het Centraal Examen, gelden vanzelfsprekend ook bij schoolexamens en toetsen.
* Bij een schoolexamen heeft de school meer vrijheid om aanpassingen te doen. De hierna genoemde aanvullende aanpassingen zijn dus alleen bedoeld voor toetsen en schoolexamens.
* Deze aanpassingen zijn gerangschikt per talige vaardigheid (lezen, schrijven, luisteren, spreken en gesprek voeren) en gelden voor alle vakken.

|  |
| --- |
| **Aanpassingen schoolexamens en -toetsen** |
| Vink aan wat voor de leerling van toepassing is. Belangrijk: het bevoegd gezag van de school kent de aanpassingen toe.  |

|  |
| --- |
| **1. Algemene aanpassing** |
|[ ]  **Verlengde toetstijd**Het bevoegd gezag bepaalt hoeveel de toetstijd verlengd wordt. Doorgaans is dat 25% |
| **2. Lezen** |
| Geldt voor *alle* schoolexamens en toetsen waarbij gelezen moet worden, tenzij spelling of zinsbouw getoetst wordt (zoals schoolexamen schrijven). |
|[ ]  **Gebruik geluidwerende koptelefoon** |
|  |  |
|[ ]  **Spraaksynthese**Tekst en opdrachten van alle vakken worden voorgelezen d.m.v. voorleessoftware. Kandidaten met dyslexie of een deskundigenverklaring mogen ook bij de talen gebruik maken van spraaksynthese.  |
| **Toelichting van de gemaakte afspraken en/of opmerkingen:** |
| Klik hier als u tekst wilt invoeren. |

|  |
| --- |
| **3. Schrijven** |
| Geldt voor *alle* toetsen waarbij geschreven moet worden. |
|[ ]  **Ondersteunend beeldmateriaal**Bij werkstukken anders dan talen gebruik maken van ondersteunend beeldmateriaal waaruit blijkt dat de leerling de inhoud begrijpt en over kan brengen. |
|[ ]  **Geen beoordeling op spelfouten/zinsbouw**Bij vakinhoudelijke opdrachten anders dan talen, niet beoordelen op spelfouten/zinsbouw. Het gaat om de inhoud, tenzij de beheersing van taal een essentiële vaardigheid is. |
|[ ]  **Aangepaste beoordeling omschrijven van begrippen** Aangepaste beoordeling ten aanzien van het omschrijven van begrippen. De leerling moet er blijk van geven dat de inhoud van het begrip hem of haar duidelijk is. Denk aan woordvindingsproblemen.Beschrijf aanpassing in de toelichting hieronder.  |
|[ ]  **Gebruik spraaksynthese**Tekst en opdrachten worden voorgelezen d.m.v. voorleessoftware.In het geval dat er geen software beschikbaar is of als de leerling alleen baat heeft bij een fysiek voorgelezen tekst, kan de tekst voorgelezen worden.  |
|[ ]  **Computer als schrijfgerei**Het gebruik van de computer als schrijfgerei is algemeen toegestaan. Bij gebruik van de computer is gebruik van spellingscontrole bij alle toetsen toegestaan, uitgezonderd de toetsen van Nederlands.  |
|[ ]  **Spellingscorrectie**Kandidaten met dyslexie en kandidaten met een deskundigenverklaring mogen ook bij het examen Nederlands de spellingscontrole gebruiken. |
| **Toelichting van de gemaakte afspraken en/of opmerkingen:**  |
| Klik hier als u tekst wilt invoeren. |

|  |
| --- |
| **4. Luisteren** |
| Geldt voor *alle* schoolexamens en toetsen waarbij geluisterd moet worden. |
|[ ]  **Koptelefoon/audio-ondersteuning**Luistertoetsen met ondersteunende techniek. (bv. Bluetooth, hub, solo) |
|[ ]  **Herhalen of pauzeren fragmenten**Beeld- en geluidsfragmenten kunnen herhaald of gepauzeerd worden.Beschrijf aanpassing in de toelichting hieronder.  |
|[ ]  **Ondertiteling/transcript**[ ]  Gekozen kan worden om alleen het Kijkdeel van de Kijk- en luistertoets te gebruiken bij leerlingen met auditieve problemen. Beeldfragmenten van de Kijk- en luistertoets worden ondertiteld voor deze leerlingen. [ ]  Voor het luisterdeel kan de leerling de beschikking krijgen over het transcript van de tekst zodat hij kan meelezen. Kies hier alleen voor als het mogelijk is voor de leerling.[ ]  Het transcript van de luistertoets kan ook gebruikt worden om voor te lezen opdat de leerling kan spraakafzien. Een rustige ruimte is hiervoor noodzakelijk. |
|[ ]  **Vragen bij problemen met verstaan**Mogelijkheid bieden tot vragen stellen in het geval van misverstaan of niet verstaan. |
|[ ]  **1 op 1-afname**1 op 1-afname luistertoets met bekende examinator met goed te volgen mondbeeld. |
|[ ]  **Gebruik van schrijf- of gebarentolk**Luistertoetsonderdelen met tolk, met uitzondering van vreemde talen. Tolk kan zo mogelijk de toets vooraf beluisteren. Zie bijlage 3. |
|[ ]  **Gebruik van schrijftolk bij moderne vreemde talen**Er kan gebruik gemaakt worden van een gespecialiseerde schrijftolk van doeltaal naar doeltaal. Bijv. Engels-Engels, Duits-Duits. |
|[ ]  **Chatgesprek** Luistervaardigheid van vreemde talen toetsen door middel van chatgesprek en dat op inhoud beoordelen.  |
| **Toelichting van de gemaakte afspraken en/of opmerkingen:** |
| Klik hier als u tekst wilt invoeren. |

|  |
| --- |
| **5. Spreken** |
| Geldt voor *alle* schoolexamens en toetsen waarbij gesproken moet worden. |
|[ ]  **Extra tijd voor verwoording**Leerling krijgt extra tijd om tot verwoording te komen. |
|[ ]  **Niet beoordelen op tempo**Geen beoordeling op tempo, tenzij dit een kwalificatie is. |
|[ ]  **Verhelderingsvragen**Docent stelt verhelderingsvragen aan de leerling. |
|[ ]  **Stemtolk**De leerling gebaart en de tolk vertaalt naar gesproken Nederlands. |
|[ ]

|  |
| --- |
| **Chatgesprek of schrijven**Bij moderne vreemde talen kan de tolk NGT niet worden ingezet. Dan gebruik maken van schriftelijke directe communicatie, zoals een chatgesprek. |

 |
|[ ]  **Visuele/tekstuele ondersteuning**Bijvoorbeeld gebruik maken van een PowerPoint of ondersteunende kernwoorden op papier. |
|[ ]  **Omschrijving van begrippen**Bij woordvindingsproblemen mag de leerling een omschrijving van een begrip geven als daarmee de vraag beantwoord wordt.  |
|[ ]  **Aangepaste spreekopdracht bij vreemde taal**Beschrijf aanpassing in de toelichting hieronder. |
| **Toelichting van de gemaakte afspraken en/of opmerkingen:** |
| Klik hier als u tekst wilt invoeren. |

|  |
| --- |
| **6. Gesprek voeren** |
| Geldt voor *alle* schoolexamens en toetsen waarbij een gesprek gevoerd moet worden. |
|[ ]  **Niet beoordelen op tempo**Geen beoordeling op tempo, tenzij dit een kwalificatie is. |
|[ ]  **Verhelderingsvragen**Docent stelt verhelderingsvragen aan de leerling.  |
|[ ]  **Voldoende tijd krijgen**Leerling krijgt voldoende tijd om te begrijpen en om een antwoord te formuleren. |
|[ ]  **Tolk**Gesprek voeren in het Nederlands met behulp van een tolk.  |
|[ ]  **Chatgesprek of schrijven**Bij moderne vreemde talen kan de tolk NGT niet worden ingezet. Daarbij gebruik maken van schriftelijke directe communicatie, zoals een chatgesprek. |
|[ ]  **Omschrijving van begrippen**Bij woordvindingsproblemen mag de leerling een omschrijving van een begrip geven als daarmee de vraag beantwoord wordt.  |
|[ ]  **Aanwezigheid begeleider**Bij de mondelinge examens is de ambulant dienstverlener of begeleider vanuit de school aanwezig ter ondersteuning van het communicatieproces. |
| **Toelichting van de gemaakte afspraken en/of opmerkingen:** |
| Klik hier als u tekst wilt invoeren. |

|  |
| --- |
| **Toelichting afspraken t.a.v. van stage / Centraal Praktisch Examen:**Klik hier als u tekst wilt invoeren. |

**Aanvraag aanpassingen toetsen en examens voor de Examencommissie:**

Verzamelblad van alle aangevinkte aanpassingen t.b.v. de examencommissie.

Deze kunt u overnemen van de vorige pagina’s. Het is natuurlijk ook mogelijk alle voorgaande bladzijden toe te sturen aan de examencommissie.

**Naam:** Klik hier als u tekst wilt invoeren.

**Geboortedatum:** Klik hier als u een datum wilt invoeren.

**Functiebeperking:** [ ] Doof [ ]  TOS [ ]  Slechthorend

Vink aan wat voor de student van toepassing is.

|  |
| --- |
| **Aanpassingen Centraal Examens:** |
|[ ]  Verlenging examentijd |[ ]  Spraaksynthese |
|[ ]  Prikkelarme setting |[ ]  Computer als schrijfgerei |
|  | Specifiek toegankelijke examens (audio-ondersteuning/ ondertiteling)Luisteren met ondersteunende techniek |[ ]  Inzet tolk als woordenboek |
|[ ]   |  |  |
|[ ]  Ondertiteling (dos-versie) BB en KB / Dans, drama, kunst algemeen havo en vwo |[ ]  Spellingcontrole, alleen bij dyslexieverklaring ook bij Nederlands |
|[ ]  Hulp bij (af)lezen (Voor)structureren examensetting |[ ]  Geluidwerende koptelefoon |
|[ ]   |  |  |
|[ ]  Individuele aanpassingen: |[ ]  Pauzeren / time out |
| **Aanpassingen toetsen en instellingsexamens:** |
| **1. Algemene aanpassing** |
|[ ]  Verlengde toetstijd |  |  |
| **2. Lezen** |
|[ ]  Gebruik geluidwerende koptelefoon |[ ]  Spraaksynthese |
|  |  |  |  |
| *Toelichting*: Klik hier als u tekst wilt invoeren. |
| **3. Schrijven** |
|[ ]  Ondersteunend beeldmateriaal |[ ]  Aangepaste beoordeling omschrijven van begrippen |
|[ ]  Geen beoordeling op spelfouten/zinsbouwComputer als schrijfgerei |[ ]  Gebruik spraaksynthese[ ] Spellingscorrectie |
|[ ]   |  |  |
| *Toelichting*: Klik hier als u tekst wilt invoeren. |
| **4. Luisteren** |
|[ ]  Koptelefoon / audio-ondersteuning |[ ]  Gebruik van schrijftolk bij moderne vreemde talen |
|[ ]  Herhalen of pauzeren fragmenten |[ ]  1 op 1 afname |
|[ ]  Ondertiteling/ transcript |[ ]   Chatgesprek

|  |
| --- |
|  |

 |
|[ ]  Gebruik van schrijf- of gebarentolk |[ ]  Vragen bij problemen met verstaan |
| *Toelichting*: Klik hier als u tekst wilt invoeren. |
| **5. Spreken** |
|[ ]  Extra tijd voor verwoording |[ ]  Chatgesprek of schrijven |
|[ ]  Niet beoordelen op tempo |[ ]  Visuele/tekstuele ondersteuning |
|[ ]  Verhelderingsvragen |[ ]  Omschrijving van begrippen |
|[ ]  Stemtolk |[ ]  Aangepaste opdracht bij vreemde taal |
| *Toelichting*: Klik hier als u tekst wilt invoeren. |
| **6. Gesprek voeren** |
|[ ]  Niet beoordelen op tempo |[ ]  Chatgesprek of schrijven |
|[ ]  Verhelderingsvragen |[ ]  Omschrijving van begrippen |
|[ ]  Voldoende tijd krijgen |[ ]  Aanwezigheid begeleider |
|[ ]  Tolk |  |  |
| *Toelichting*: Klik hier als u tekst wilt invoeren. |
| **Toelichting afspraken t.a.v. stage / Centraal Praktisch Examen** |
| *Toelichting*: Klik hier als u tekst wilt invoeren. |

**Bijlage 1**

**Wet- en regelgeving**

*Examenreglement:*

Het examenreglement zoals gepubliceerd door het ministerie van Onderwijs (vo: Eindexamenbesluit en mbo: Wet op de educatie en beroepsonderwijs) gaat boven het Overzicht van Simea. Het Overzicht van Simea sluit er op aan en geeft richting aan de mogelijkheden die binnen het examenreglement vallen. Het College voor Toetsen en Examens(CvTE) publiceert daarnaast jaarlijks voor het komende examenjaar een handreiking Passend examineren:

Vo: [www.examenblad.nl](http://www.examenblad.nl); [Handreiking Passend examineren](https://www.examenblad.nl/system/files/2024-09/cvte_handreiking_passend_examineren_ce_vo.pdf), centrale examens vo

Mbo: [www.examenbladmbo](http://www.examenbladmbo); [Handreiking Passend examineren in het mbo](https://www.examenbladmbo.nl/system/files/2024-08/brochure-passend-examineren-in-het-mbo-2024-2025-acc.pdf)

Daarin worden algemene mogelijkheden en hulpmiddelen genoemd en een beschrijving per beperking gegeven. De regelgeving in deze brochures geldt voor de Centrale Examens. In de brochures wordt bij de informatie over de auditieve beperking en TOS verwezen naar het Overzicht van Simea.

Door het Overzicht te gebruiken is voor iedere school, opleiding, leerling, student en ouders duidelijk wat wel en niet is toegestaan en kan maatwerk geleverd worden t.a.v. aanpassingen voor de individuele leerling.

Op alle scholen voor vo zijn examencommissies. Deze leggen de gevraagde aanpassingen vast en zorgen ervoor dat ze in het InternetSchoolDossier van de inspectie worden geplaatst. Het gaat hierbij om melden, niet om toestemming. Voor toestemming is de directeur van de school verantwoordelijk.

***Centraal examen****:*

Artikel 3.54 van het Uitvoeringsbesluit WVO2020 (UB WVO 2020) en de wet gelijke behandeling op grond van chronische ziekte of handicap (WGB/CZ) geeft het bevoegd gezag van de school de bevoegdheid respectievelijk de verplichting om voor kandidaten met een ondersteuningsbehoefte aanpassingen te realiseren.

Bij complexe zaken, bijvoorbeeld comorbiditeit, kan men contact op te nemen met het CvTE via beperking@cvte.nl

***Schoolexamen*s *(vo)***

De schoolexamens in het vo worden jaarlijks beschreven in het Programma van Toetsen en Afsluiting, PTA). Op deze examenonderdelen zijn de regels van het CvTE op zich niet van toepassing. Het PTA valt onder de verantwoordelijkheid van de school. Wel is de algemene regelgeving van toepassing, die uitgaat van gelijke exameneisen voor iedereen. In de praktijk betekent dat dat er bij de schoolexamens geen aanpassingen toegestaan worden die bij het CE ook niet mogen. Aanpassingen die wel mogen, staan per talige vaardigheid beschreven in het Overzicht van Simea.

**Bijlage 2**

**Nadere informatie over de beperking en de consequenties daarvan in de onderwijspraktijk**

**A. Auditief beperkt (doof en slechthorend)**

**Omschrijving beperking/problematiek**

Er is sprake van doofheid bij een minimaal gehoorverlies van 80 dB gemeten aan het beste oor.

Er is sprake van slechthorendheid bij een gehoorverlies tussen 35 dB en 80 dB aan het beste oor.

Afhankelijk van het verlies hoort een leerling minder of niet, worden bepaalde klanken niet/anders waargenomen, wat ernstige gevolgen heeft voor het spraakverstaan.

De problematiek is per leerling verschillend, een leerling kan slechthorend of doof functionerend zijn. Dit is afhankelijk van verschillende factoren zoals de leeftijd waarop het gehoorverlies is ontstaan, de omgeving, de opvoeding en hulpmiddelen.

Hulpmiddelen kunnen het spraakverstaan verbeteren, maar bijvoorbeeld een cochleair implantaat maakt een dove leerling niet per definitie slechthorend functionerend.

Dove en slechthorende leerlingen zijn voor hun communicatie afhankelijk van spraakafzien (liplezen), hulpmiddelen (hoortoestel, cochleair implantaat, solo-apparatuur), en/of een tolk Nederlandse Gebarentaal (NGT), een tolk Nederlands ondersteunt met gebaren (NmG) of een schrijftolk.

Wanneer een leerling vooral communiceert door middel van gebarentaal dan is dit veelal de moedertaal, het gesproken Nederlands is dan de tweede taal. NGT heeft een eigen grammatica, lexicon (=gebaren), zinsbouw en kent geen vervoegingen en lidwoorden.

**Gevolgen voor het schoolse leren**

Doof- en slechthorendheid kan resulteren in een ernstige achterstand in de taalverwerving en daarmee in de taalontwikkeling. Zo is er veelal sprake van een beperkte woordenschat, moeite met begrijpend lezen en figuurlijk taalgebruik. Ook hebben deze leerlingen moeite met abstracte begrippen en een achterblijvende/afwijkende conceptuele ontwikkeling.

Taal vormt een belangrijke basis voor het schoolse leren, het omgaan met anderen en het kunnen meedoen in de samenleving.

Taal geeft toegang tot informatie die nodig is voor een goede sociaal-emotionele ontwikkeling.

Dove en slechthorende leerlingen zijn afhankelijk van gebaren (Nederlandse gebarentaal en/of Nederlands ondersteund met gebaren) en/of afhankelijk van auditieve hulpmiddelen (hoorapparaten, soloapparatuur, cochleair implantaat (CI). Dove en slechthorende leerlingen zijn over het algemeen sterk visueel ingesteld.

Als er sprake is van een auditieve beperking, is het verwerven van kennis en (sociale) vaardigheden niet vanzelfsprekend. Zo is het vaak moeilijk om instructie te volgen, samen te werken en nuances in taal op te merken. Ook kan dit effect hebben op de sociaal-emotionele ontwikkeling.

Omdat dove en slechthorende leerlingen zich voortdurend extra moeten inspannen om de communicatie en instructie te kunnen volgen, zijn zij veel sneller vermoeid.

**mogelijk bijkomende problematiek:**

- dyslexie en dyscalculie

- progressief gehoorverlies

- tinnitus (oorsuizen)

- Syndroom van Usher (bv. bij ernstige slechtziendheid kan de leerling meer tijd krijgen)

- oververmoeidheid

- psychische problemen, sociaal isolement

# Problemen en knelpunten bij examens en toets momenten:

**Nederlands:**

1. Voor leerlingen die zijn opgegroeid met NGT is het Nederlands de eerste “vreemde” taal.
2. Zich begrijpelijk kunnen uitdrukken; problemen op het gebied van grammatica.
3. Tekstbegrip en moeite met kernbegrippen uit de tekst te halen.
4. Beperkt auditief geheugen, moeite met langere, samengestelde zinnen.
5. Werktempo, meer tijd nodig om informatie te verwerken.
6. Moeite met verhaalopbouw, verwoorden, beperkte woordenschat, juist gebruik van lidwoorden.
7. Hanteren van de juiste grammaticale regels.
8. Luistertoetsen.
9. Akoestische omgevingsaspecten.
10. Verstaanbaarheid bij mondelinge toetsen.

**Daarnaast bij vreemde talen:**

1. Spreken en verstaan.
2. Nieuwe woorden leren met als basis een beperkte Nederlandse woordenschat.
3. Klank-tekenkoppelingen zijn zeer complex om te leren, vooral in het Engels. Het aanleren van een (vreemde) taal gebeurt immers bij horenden veelal auditief.

*Toelichting:*

*De leerling met een auditieve beperking kan niet horen maar wel luisteren. De leerling maakt daarbij gebruik van een andere techniek. Een ontheffing of vrijstelling voor het toetsen van deze vaardigheid in het Nederlands is niet aan de orde. Het gaat erom dat een aangepaste wijze van examinering wordt ontwikkeld die rekening houdt met de beperking. De standaard luistertoets of kijk-luistertoets voldoet niet. Leerlingen met een auditieve beperking gebruiken hulpmiddelen om te luisteren, zoals ondertiteling, een tolk Gebarentaal of schrijftolk, spraak afzien (‘liplezen’) of technische hulpmiddelen als ‘’chatten’’; of een combinatie van deze. Welke van de hulpmiddelen wordt of worden gebruikt, verschilt van leerling tot leerling en kan ook verschillen tussen Nederlands en de moderne vreemde taal.*

**B. Communicatieve beperking: Taalontwikkelingsstoornis (TOS)**

# **Omschrijving beperking/problematiek**

Een ernstige stoornis in de moedertaalverwerving die niet te verklaren is vanuit intelligentie (de non-verbale intelligentie is gemiddeld of zelfs bovengemiddeld), neurologische problemen, gehoorproblemen of omgevingsfactoren. Als gevolg hiervan is er sprake van (zeer) geringe communicatieve redzaamheid.

**Gevolgen voor het schoolse leren**

Taal is één van de ontwikkelingsaspecten en vormt een belangrijke basis voor het schoolse leren, het omgaan met anderen en het kunnen meedoen in de samenleving.

Taal geeft toegang tot informatie die nodig is voor een goede sociaal-emotionele ontwikkeling.

Als er sprake is van een TOS, is het verwerven van spraak en/of taal, kennis en (sociale) vaardigheden niet vanzelfsprekend.

**Kenmerken van een TOS:**

1. Ernstig beperkt vermogen om wederkerig te communiceren.
2. Vertraagde verwerking van informatie en instructie en een zwak taalbegrip.
3. Moeite zich begrijpelijk uit te drukken.
4. Beperkt inzicht in alle aspecten van taal en het vermogen dit te kunnen toepassen.
5. Achterblijvende/afwijkende conceptuele ontwikkeling.
6. Oververmoeidheid.

**Mogelijk bijkomende problematiek:**

- dyslexie en dyscalculie.

- autisme spectrum stoornis.

- oververmoeidheid.

- psychische problemen, sociaal isolement.

# Problemen en knelpunten bij examens en toets momenten:

1. Zich verstaanbaar maken bij mondelinge toetsen.
2. Zich begrijpelijk uitdrukken; problemen op het gebied van woordvolgorde en zinsbouw, beperkte woordenschat.
3. Beantwoorden van vragen, juist formuleren van antwoorden, woordvindings-problemen.
4. Luisteren, verwerken van auditief aangeboden informatie.
5. Tekstbegrip; moeite om teksten te begrijpen, kernbegrippen uit de tekst te halen.
6. Geheugen, moeite met langere, samengestelde zinnen.
7. Werktempo, meer tijd nodig om informatie te verwerken.
8. Moeite met verhaalopbouw, verwoorden.
9. Hanteren van de juiste grammaticale regels.

**Bijlage 3**

**Tolken**

**Nadere informatie over de aanwezigheid van tolken Nederlandse Gebarentaal / Nederlands met Gebaren en/of schrijftolken, tijdens toetsmomenten en examens in het VO**

De aanwezigheid van een tolk gedurende het School- en/of Centraal Examen is noodzakelijk gebleken om de praktische communicatie rondom het examen of de toets te vertalen.

In het kader van de examens zijn de volgende punten van belang:

* De tolk heeft zwijgplicht/plicht tot geheimhouding. Dit wil zeggen dat de tolk aan niemand informatie zal geven over de tolksituatie.
* De tolk vertaalt de instructies en de aanwijzingen van het gesprokene voor de leerling in gebaren of tekst.
* De tolk vertaalt, als dat nodig is, wat de dove of slechthorende leerling zegt in gesproken Nederlands. (stemtolk)
* De tolk zal zich altijd beperken tot *vertalen* van de (schriftelijke) vraagstelling in Nederlandse Gebarentaal. Toelichting op of uitleg van de vraagstelling is (zoals bij alle kandidaten) niet toegestaan.

In geval van twijfel wendt de tolk zich tot een (docent)surveillant of de secretaris eindexamen/zijn vervanger.

Bovenstaande punten sluiten aan bij de beroepscode van de tolken. Voor de beroepscode wordt verwezen naar de websites van de beroepsverenigingen (zie ook de links in bijlage 4).

**Handreiking Passend examineren (pag. 7)**

**Gebarentolk**

Auditief beperkte kandidaten kunnen ondersteuning krijgen van een gebarentolk. Voorwaarde is dat de gebarentolk niet nader toelicht als de taal als zodanig een struikelblok is. Melding in het ISD (Internet School Dossier) aan de Onderwijsinspectie is verplicht.

**Bijlage 4**

**Links:**

[www.simea.nl](http://www.simea.nl)

[www.kentalis.nl](http://www.kentalis.nl)

[www.viertaal.nl](http://www.viertaal.nl)

[www.auris.nl](http://www.auris.nl)

[www.vituszuid.nl](http://www.vituszuid.nl)

[www.examenblad.nl](http://www.examenblad.nl)

[www.cvte.nl](http://www.cvte.nl)

[www.slo.nl/thema/meer/taal-rekenen/](http://www.slo.nl/thema/meer/taal-rekenen/)

[www.dyslexiecentraal.nl](http://www.dyslexiecentraal.nl)

[www.steunpuntdyslexie.nl](http://www.steunpuntdyslexie.nl)

[Mondelinge taalvaardigheid MVT en leerlingen met een auditieve beperking](https://www.slo.nl/%404355/mondelinge/)

[www.tolkcontact.nl](http://www.tolkcontact.nl)

[www.nbtg.nl](http://www.nbtg.nl)

[www.schrijftolk.org](http://www.schrijftolk.org)

[www.fodok.nl](http://www.fodok.nl)

[www.stichtinghoormij.nl](http://www.stichtinghoormij.nl)

[www.dovenschap.nl](http://www.dovenschap.nl)

[www.doof.nl](http://www.doof.nl)

[www.shjong.nl](http://www.shjong.nl)

[www.tos-centraal.nl](http://www.tos-centraal.nl)

[www.spraaksaam.com](http://www.spraaksaam.com)

MBO en HBO: <https://ecio.nl/>